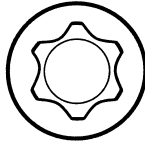


|                                                                                   |                                             |                                                                               |                                           |                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Anziehvorschrift für Zylinderkopf                                                 |                                             | 219.861                                                                       |                                           |  |
| Tightening Instructions for Cylinder Head                                         |                                             | passend für / suitable for<br>adaptable à / adaptable a<br><br>Renault, Volvo |                                           |                                                                                   |
| Instructions de serrage pour culasse                                              |                                             |                                                                               |                                           |                                                                                   |
| Prescripciones de apriete para culatas                                            |                                             |                                                                               |                                           |                                                                                   |
| Schraubenkopf / Head shape<br>Tête de vis / Cabeza de tornillo                    |                                             | Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete       |                                           |                                                                                   |
|  |                                             |                                                                               |                                           |                                                                                   |
|                                                                                   |                                             |                                                                               |                                           |                                                                                   |
| 111.460<br>M 12x1,5x119                                                           |                                             |                                                                               |                                           |                                                                                   |
| Anziehen/<br>Tightening/<br>Serrage/<br>Apriete                                   | *<br>►<br>●<br>□                            | Diesel<br>30 Nm<br>50°<br>3 min<br>25 Nm + 213°                               | Turbodiesel<br>*<br>►<br>●<br>□<br>★<br>► | Renault F8Q 744<br>*<br>►<br>●<br>□<br>★<br>●<br>►                                |
| Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion                       |                                             |                                                                               |                                           |                                                                                   |
| ★                                                                                 | neue Zylinderkopfschrauben verwenden        | use new cylinder head bolts                                                   | utiliser des vis neuves                   | emplar tornillos nuevos                                                           |
| ★                                                                                 | Warmlauf (80°C)                             | warm up time (80°C)                                                           | chauffage (80°C)                          | calentamiento (80°C)                                                              |
| □                                                                                 | Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen | loosen and tighten each bolt                                                  | deserrer et serrer vis par vis            | aflojar y apretar tornillo a tornillo                                             |
| ●                                                                                 | Setzzeit                                    | relaxation time                                                               | durée de tassement                        | tiempo de espera                                                                  |
| ►                                                                                 | Drehwinkel                                  | torque angle                                                                  | angle de serrage                          | ángulo de giro                                                                    |
| Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor                           |                                             |                                                                               |                                           |                                                                                   |
| Ø: 81 mm; 1/2: 1,59 mm                                                            |                                             |                                                                               |                                           |                                                                                   |
| Mot F8Q, D19T, D4192T                                                             |                                             |                                                                               |                                           |                                                                                   |
| 1,9 ltr TD<br>40-69 kW (54-94 PS)                                                 |                                             |                                                                               |                                           |                                                                                   |
| R 19, Megane Scenic, 440, 460, S 40/V 40                                          |                                             |                                                                               |                                           |                                                                                   |
| ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2<br>72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601    |                                             |                                                                               | *219.861*                                 |                                                                                   |